JURIS

REVISTA DA FACULDADE DE DIREITO
FADIR

UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE

Reitora
CLEUZA MARIA SOBRAL DIAS
Vice-Reitor
DANILO GIROLDO
Chefe do Gabinete do Reitor
DENISE MARIA VARELLA MARTINEZ
Pró-Reitor de Extensão e Cultura
DANIEL PORCIUNCULA PRADO
Pró-Reitor de Planejamento e Administração
MOZART TAVARES MARTINS FILHO
Pró-Reitor de Infraestrutura
MARCOS ANTONIO SATTE DE AMARANTE
Pró-Reitor de Graduação
RENATO DURO DIAS
Pró-Reitora de Assuntos Estudantis
DAIANE TEIXEIRA GAUTÉRIO
Pró-Reitora de Gestão e Desenvolvimento de Pessoas
LUCIA DE FÁTIMA SOCOOWSKI DE ANELLO
Pró-Reitor de Pesquisa e Pós-Graduação
EDUARDO RESENDE SECCHI

EDITORA DA FURG
Coordenadora
Cleusa Maria Lucas de Oliveira

CONSELHO EDITORIAL

PRESIDENTE
Lucia de Fátima Socoowski de Anello

Anderson Orestes Lobato
Denise Maria Varella Martinez
Ednei Gilberto Primel
Cleusa Maria Lucas de Oliveira
Luiz Antonio de Almeida Pinto
Luiz Eduardo Maia Nery
Marcio André Leal Bauer

Editora da FURG
editora@furg.br
Campus Carreiros – FURG – Rio Grande/RS
CEP 96203-900 – Rio Grande – RS

PERIODICIDADE SEMESTRAL

SOLICITA-SE INTERCÂMBIO

Endereço para correspondência ou envio de artigos:
Faculdade de Direito
Corpo Editorial da JURIS
Campus Carreiros – FURG – Rio Grande/RS
CEP 96203-900 – Rio Grande – RS

JURIS

REVISTA DA FACULDADE DE DIREITO – FADIR

CORPO EDITORIAL

Akiyo Takenaga (Japão)
Ana Patricia Noguera de Echeverri (Colombia)
Anderson Orestes Cavalcante Lobato (Brasil)
Andrés Rossetti (Argentina)
Carlos André Sousa Birnfeld (Brasil)
Carlos Teodoro José Hugueney Irigaray (Brasil)
Felipe Kern Moreira (Brasil)
Fernando Araújo (Portugal)
Fernando de Brito Alves (Brasil)
Francisco Quintanilha Veras Neto (Brasil)
Janaína Thaddeu Calil de Freitas (Itália)
Joachim Englisch, Universität Münster (Alemanha)
José Alcebíades de Oliveira Junior (Brasil)
José Joan Moreso, Universitat Pompeu Fabra (Espanha)
José Rubens Morato Leite (Brasil)
Laura Souza Lima e Brito (Brasil)
Maria Cláudia Crespo Brauner (Brasil)
Maria de las Nieves Cenicacelaya (Argentina)
Mario Garmendia Arigón (Uruguai)
Marion Bary (França)
Philippe Pierre (França)
Raquel Fabiana Lopes Sparemberger (Brasil)
Renato Duro Dias (Brasil)
Samyra Haidêe dal Farra Naspolini Sanches (Brasil)
Saulo Tarso Rodrigues (Brasil)
Sheila Stolz da Silveira (Brasil)
Valmir Cézar Pozzetti (Brasil)
Vicenzo Durant (Itália)
Vladmir Oliveira da Silveira, Universidade Nove de Julho (Brasil)

Editor: José Ricardo Caetano Costa
Assistente de editor: Gilmar Gomes de Barros

CONSELHO CONSULTIVO

Adélie Marie Andree Pomade, Saint Louis, Bélgica
Alexandre Morais da Rosa, UFSC
Alfredo Alejandro Gugliano, UFRGS
Álvaro Sanches Bravo, Universidad de Sevilla, Espanha
Carlos Alberto Lunelli, UCS
Daniel Olioto, PUC Argentina,
Eder Dion de Paula Costa, FURG
Erivaldo Filho Cavalcanti, UEA
Ednilson Donisete Machado, UNIVEM
Eduardo Pitrez de Aguiar Corrêa, FURG
Eliane Cristina Pinto Moreira, UFPA
Everton das Neves Gonçalves, UFSC
Felix Adolfo Lamas, PUC Argentina
Gabriel Antinolfi Divan, UPF
Gonzalo Aguilar Cavallo, Universidad de Valparaíso, Chile
Hermerson Luiz Pase, FURG
Jane Lucia Wilhelm Berwanger, URI
Joana Stelzer, UFSC
João Batista Lazzari, Faculdade CESUSC
Juliana Teixeira Esteves, UFPE
Julio César Llanan Nogueira, Universidad Nacional de Rosário, Argentina
Júlio Lanane, PUC Argentina
Liane Francisca Hüning Pazinato, FURG
Luciano Vaz Ferreira, FURG
Luma Cavaleiro de Macêdo Scaff, UFPR
Marcelo Nerling, USP
Márcia Bertoldi, UFPel
Maria Cristina Cereser Pezzela, UFRGS
Maria de Fátima Prado Gautério, FURG
Marco Aurélio Serau Júnior, TRF 3ª Região
Osvaldo Agripino de Castro Júnior, UFMG
Oton Albuquerque Vasconcelos Filho, UFPE
Paulo Ricardo Opuszka, UniBrasil, PR
Rafael Fonseca Ferreira, FURG
Renato Negretti Cruz, Universidade São Judas Tadeu
Rodrigo Garcia Schwarz, UNOESC
Rogério Dutra dos Santos, UFF
Rogério Portanova, UFSC
Salah Hassan Khaled Junior, FURG

Integrante do PIDL

Edição Associada à ABEU

UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE
FACULDADE DE DIREITO
FADIR

JURIS

REVISTA DA FACULDADE DE DIREITO

Editora da furg

ISSN 1413-3571
E- ISSN 2447-3855

JURIS	Rio Grande	v. 27	n.1	p. 1-245	2017

Direitos reservados desta edição: Editora da FURG

2017

Formatação e diagramação:
João Balansin
Gilmar Torchelsen
Revisão: os autores

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
Ficha catalográfica elaborada pela Bibliotecária Me. Marcia Rodrigues, CRB 10/1411

J95 Juris / Faculdade de Direito, Universidade Federal do Rio Grande. - Vol. 27 (Jan./Jun. 2017) - Rio Grande: Ed. da FURG, 1982- .
v. 27; 21 cm.

Semestral.
Anual: 1982-2011.
Subtítulo varia: Revista da Faculdade de Direito; Revista do Departamento de Ciências Jurídicas.
Continuação de: Revista do Departamento de Ciências Jurídicas.
Iniciado com o vol. 4, no. 1 (1982/1985).
Publicado também como revista eletrônica.
ISSN 1413-3571

1. Direito. I. Universidade Federal do Rio Grande. Faculdade de Direito.

CDU, 2ª ed.: 34

Índice para o catálogo sistemático:
1. Direito 34

SUMÁRIO

Apresentação 7
Editor

Corporate monitoring by technological means in spain: overview of substantive and procedural conceptual construction, por Rodrigo Tascón López; Rodrigo García Schwarz …… 11

Discussões bioéticas em pesquisa envolvendo seres humanos: problematizações a partir das perspectivas normativas, por Bruna Bottero Corrêa; Maria Claudia Crespo Brauner 49

Essa pele que habito – reflexões sobre transexualidade, discriminação e abuso às garantias constitucionais no contexto do direito do trabalho, por Cláudia Roberta Leite Vieira ……. 67

Sistema de Previdência Social no Japão: um estudo através de acordo previdenciário Japão e Brasil, por Akiyo Shimamura .. 81

A globalização como fator de (i)mobilidade das pessoas sob o enfoque do relatório *"forced displacement in 2015"* da agência para refugiados da organização das nações unidas, por Hélio Lentz Puerta Neto; Rafael Padilha dos Santos ……. 89

Os direitos das pessoas deslocadas internamente: uma revisão dos conceitos de cidadania, soberania e estado, por Allan Victor Coelho Nascimento 111

A inaplicabilidade da advertência escrita nas sanções de trânsito, por Daniel Angelo Passaia; Luciana Turatt 133

Conflictos por recursos hídricos interprovinciales y tutela ambiental. el caso de la salinización del rio colorado en el sur bonaerense, por María de las Nieves Cenicacelaya; Carlos Gonzalo Francisco Fuentes 155

Redução da jornada de trabaho do responsável legal por pessoa portadora de deficiencia dependente de terceiro sem efeito salarial, por Marco Aurélio Serau Junio; Ágatha Priscilla Dantas Nogueira Barbosa; Maria Lúcia Soares Rodrigues 173

Contrato de trabalho e o empregado estigmatizado, por Carla Siquerolo; Talita F. Arruda 209

A noção de agricultura familiar no direito brasileiro: uma conceituação em torno de elementos socioeconômicos e culturais, por Felipe Franz Wienke 225

APRESENTAÇÃO

Apresentamos o primeiro número do Volume n. 27, de nossa Revista JURIS. Após o processo de reestruturação ocorrido a partir do começo de 2016, apresentamos os onze artigos que compõe esta nova edição. Registramos, ainda, nossa satisfação do grande número de artigos estrangeiros que recebemos, o que demonstra o prestígio de nossa Revista nesta nova fase.

Na abertura dos artigos deste novo número, do volume 27, encontramos o artigo dos professores Rodrigo Tascón López e Rodrigo García Schwarz, denominado "CORPORATE MONITORING BY TECHNOLOGICAL MEAR IN SPAIN: OVERVIEW OF SUBSTANTIVE AND PROCEDURAL CONCEPTUAL CONSTRUCTION", é analisado o posicionamento dos tribunais espanhóis na construção de uma regra de síntese, objetivando moldar os limites do poder de monitoramento corporativo através do uso de novas tecnologias.

No segundo artigo, de Bruna Bottero Corrêa, Maria Claudia Crespo Brauner, denominado DISCUSSÕES BIOÉTICAS EM PESQUISA ENVOLVENDO SERES HUMANOS: PROBLEMATIZAÇÕES A PARTIR DAS PERSPECTIVAS NORMATIVAS, investigam o papel dos Comitês de Ética em Pesquisa, destacando as propostas legislativas que buscam flexibilizar alguns critérios bioéticos, bem como suas prováveis consequências.

No instigante artigo terceiro, de Claudia Roberta Leite Vieira Figueiredo, denominado ESSA PELE QUE HABITO-REFLEXÕES SOBRE TRANSEXUALIDADE, DISCRIMINAÇÃO E ABUSOS ÀS GARANTIAS CONSTITUCIONAIS NO CONTEXTO DO DIREITO DO TRABALHO, a autora analisa as relações entre transexualidade, discriminação e as barreiras enfrentadas pelos transexuais quando na inserção do mundo do trabalho formal.

No quarto artigo, da pesquisadora japonesa Akiyo Shimamura, denominado SISTEMA DE PREVIDÊNCIA SOCIAL NO JAPÃO: UM ESTUDO ATRAVÉS DE ACORDO PREVIDENCIÁRIO ENTRE JAPÃO E BRASIL, a investigadora analisa o acordo previdenciário existente entre estes dois países, apontando alguns pontos que podem ser aperfeiçoados no referido instrumento internacional.

No quinto, escrito por Hélio Lentz Puerta e Rafael Padilha dos Santos, denominado "A GLOBALIZAÇÃO COMO FATOR DE (I)MOBILIDADE DAS PESSOAS SOB O ENFOQUE DO RELATÓRIO 'FORCED DISPLACEMENT IN 2015', DA AGÊNCIA PARA REFUGIADOS DA ORGANIZAÇÃO DAS NAÇÕES UNIDAS", os autores analisam o processo migratório a partir de dados colhidos junto à ONU em 2015, apontando pelos efeitos desse processo nos países menos desenvolvidos.

No sexto artigo, de Allan Victor Coelho Nascimento, intitulado "OS DIREITOS DAS PESSOAS DESLOCADAS INTERNAMENTE: UMA REVISÃO DOS CONCEITOS DE CIDADANIA, SOBERANIA E ESTADO", é investigado o conceito de cidadania, do Estado soberano e a noção do não intervencionismo, apontando os desafios trazidos pela globalização e pelos processos migratórios.

No sétimo artigo de Daniel Angelo Passaia e Luciana Turatti, denominado "A INAPLICABILIDADE DA ADVERTÊNCIA ESCRITA NAS SANÇÕES DE TRÂNSITO", os autores analisam as sanções de trânsito constante na Lei n. 9.503/97, especialmente no que tange as advertências por escrito e as multas pecuniárias.

No oitavo artigo, de autoria dos professores argentinos María de Las Nieves Cenicacelaya e Carlos Gonzalo Francisco Fuentes, denominado CONFLICTOS POR RECURSOS HÍDRICOS INTERPROVINCIALIES Y TUTELA AMBIENTAL: EL CASO DE LA SALINIZACIÓN DEL RIO COLORADO EN EL SUR BONAERENSE, são investigados os conflitos por recursos hídricos interprovinciais e a tutela ambiental.

No nono artigo, de Marco Aurélio Serau Junior, Ágatha Priscilla Dantas Nogueira Barbosa e Maria Lúcia Soares Rodrigues, intitulado

"REDUÇÃO DA JORNADA DE TRABALHO DO RESPONSÁVEL LEGAL POR PESSOA PORTADORA DE DEFICIÊNCIA SEM EFEITO SALARIAL", analisam o caso dos trabalhadores que necessitam cuidar de pessoas com deficiência, que estão sob sua dependência e a acumulação com as demais obrigações advindas do contrato laboral.

No décimo artigo, de Carla Siquerolo e Talita Arruda, denominado "CONTRATO DE TRABALHO E EMPREGADO ESTIGMATIZADO", as autoras investigam os limites do poder diretivo do empregador, mormente quando o empregado apresenta alguma doença estigmatizante, à exemplo do HIV, o que servirá de obstáculo à despedida imotivada.

No último artigo, de autoria de Felipe Franz Wienke, intitulado "A NOÇÃO DE AGRICULTURA FAMILIAR NO DIREITO BRASILEIRO: UMA CONCEITUAÇÃO EM TORNO DE ELEMENTOS SOCIECONÔMICOS E CULTURAIS", o autor busca analisar a Lei n. 11.326/06, no que respeita à caracterização dos agricultores familiares no Brasil.

Desejamos a todos uma ótima leitura, reiterando que a JURIS possui fluxo contínuo no recebimento dos artigos científicos.

José Ricardo Caetano Costa
EDITOR